



MADE IN ITALY

SCHEDA TECNICA  
TECHNICAL DATA SHEET

# SMACCHIATORE TESSUTI X1

Prettrattante per tessuti a base di ossigeno attivo - specifico per macchie ossidabili

**EN** - Stain remover for oxidisable stains - with active oxygen | **SL** - Razmaščevalec madežev, ki lahko oksidirajo - z aktivnim kisikom | **RO** - Solutie de îndepărtare a petelor pentru murdărie oxidabilă - cu oxigen activ | **FR** - Détachant pour saleté oxydable - avec de l'oxygène actif | **DE** - Fleckenentferner für oxidierbare Schmutz - mit aktivem Sauerstoff | **ES** - Quitamanchas para suciedad oxidable - con oxígeno activo

**IT** - Detergente prettrattante schiumogenero con perossido d'idrogeno e tensioattivi. L'ossigeno attivo penetra in profondità nelle macchie facilitando la loro rimozione durante le fasi di lavaggio in lavatrice o a mano. **EN** - Foaming Pretreatment Detergent with hydrogen peroxide and surfactants. The active oxygen deeply penetrates the stains, facilitating their removal during the washing cycles (by hand or in the washing machine). **SL** - Peneče se predhodno čistilno sredstvo z vodikovim peroksidom in površinsko aktivnimi snovmi. Aktivni kisik prodre globoko v madeže in olajša njihovo odstranjevanje v fazah pranja v pralnem stroju ali pri ročnem pranju. **RO** - Detergent pentru tratarea prealabilă cu spumă, cu peroxid de hidrogen și surfacanți. Oxigenul activ pătrunde în profunzime în pete facilitând îndepărtarea acestora în timpul fazelor de spălare în mașina de spălat sau cu mâna. **FR** - Détargent pré-traitant moussant avec peroxyde d'hydrogène et tensioactifs. L'oxygène actif pénètre en profondeur dans les taches en facilitant leur élimination durant les phases de lavage dans la machine à laver ou à la main. **DE** - Schäumendes Reinigungsmittel mit Fleckenentferner - mit Wasserstoffperoxid und Tensiden. Der aktive Sauerstoff dringt tief in die Flecken ein und beseitigt sie mühelos beim Waschen, in der Waschmaschine oder von Hand. **ES** - Detergente espumoso para el pretratamiento de prendas, con peróxido de hidrógeno y tensoactivos. El oxígeno activo penetra en profundidad en las manchas facilitando su eliminación durante las fases de lavado en lavadoras o a mano.



## IMPIEGO/MODO D'USO - USE/DIRECTIONS FOR USE

**IT - IMPIEGO:** tutti i tipi di tessuto, bianchi e colorati. **MODALITÀ D'USO:** spruzzare il prodotto direttamente sulla macchia su entrambi i lati del tessuto, lasciare agire un paio di minuti prima di procedere con il normale lavaggio. **ATTENZIONE:** per capi delicati o colorati verificare la compatibilità su un'area nascosta. **EN - USE:** All white or coloured fabrics. **HOW TO USE:** spray the product directly onto the stain on both sides of the fabric, let sit for a few minutes before regular washing. **WARNING:** for delicate or coloured garments, check compatibility on a hidden area. **SL - UPORABA:** vse vrste belih in pisanih tkanin. **NAČIN UPORABE:** razpršite izdelek neposredno na madež na obeh straneh tkanine, pustite naj deluje nekaj minut, nato nadaljujte z običajnim pranjem. **POZOR:** pri delikatnih ali barvastih kosih preverite primernost na skritem delu kosa. **RO - FOLOSIRE:** pentru toate tipurile de țesături, albe sau colorate. **MOD DE UTILIZARE:** pulverizați produsul direct pe pată, pe ambele părți ale țesăturii, lăsați să acționeze timp de câteva minute, apoi spălați produsul ca și de obicei. **ATENȚIE:** pentru rufe delicate sau colorate verificați compatibilitatea pe o suprafață ascunsă. **FR - UTILISATION:** tous les types de tissu, le blanc et les couleurs. **MODE D'EMPLOI:** vaporiser le produit directement sur la tache des deux côtés du tissu, laisser agir deux minutes environ avant de procéder au lavage normal. **ATTENTION:** pour les vêtements délicats ou colorés, vérifier la compatibilité sur une zone cachée. **DE - ANWENDUNGSBEREICH:** für alle weißen und farbigen Textilien geeignet. **GEN-BRAUCHSANWEISUNG:** Sprühen Sie das Produkt direkt beidseitig auf den Flecken des Stoffes, lassen Sie es einige Minuten einwirken und waschen Sie ihn dann normal. **ACHTUNG:** Überprüfen Sie an einer verdeckten Stelle, ob sich das Produkt für Fein- oder Buntwäsche eignet. **ES - USO:** Todos los tipos de tejidos, blancos y de color. **MODO DE USO:** pulverice el producto sobre la mancha por ambos lados y déjelo actuar un par de minutos antes de proceder al lavado normal. **ATENCIÓN:** para prendas delicadas o de color, compruebe la compatibilidad en una zona escondida.

## DOSAGGIO - DOSAGE

**IT - DOSAGGIO:** pronto all'uso. **EN: DOSE:** ready for use. **SL - ODMERJANJE:** pripravljeno za uporabo. **RO - DOZARE:** gata de utilizare. **FR - DOSAGE:** prêt à l'emploi. **DE - DOSIERUNG:** gebrauchsfertig. **ES - DOSIFICACIÓN:** listo para usar.

## COMPOSIZIONE CHIMICA - CHEMICAL COMPOSITION (REG. 648/2004/CE)

**IT - COMPOSIZIONE CHIMICA:** 5% - 15% sbiancanti a base di ossigeno, Tensioattivi non ionici. < 5% Tensioattivi anfoteri, Fosfonati. Altri componenti: profumo (Geraniol, Limonene), Sbiancanti ottici. **EN - CHEMICAL COMPOSITION:** 5% - 15% oxygen-based bleaching agents, non-ionic surfactants. < 5% amphoteric surfactants, phosphonates. Other components: perfumes (Geraniol, Limonene), optical brighteners. **SL - KEMIČNA SESTAVA:** 5% - 15% belila na osnovi kisika, neionske površinsko aktivne snovi. < 5% amfoterične površinsko aktivne snovi, fosfonati. Druge komponente: dušave (Geraniol, Limonene), sredstva za optično beljenje. **RO - COMPOZIȚIE CHIMICĂ:** 5% - 15% înălbitori pe bază de oxigen, agenti tensioactivi neionici. < 5% agenti tensioactivi amfoteri; fosfonati. Alte componente: parfumuri (Geraniol, Limonene), agenti pentru împrospătarea colorilor. **FR - COMPOSITION CHIMIQUE:** 5% - 15% agents de blanchiment oxygénés, agents de surface non ioniques. < 5% agents de surface amphotères, phosphonates. Autres éléments: parfums (Geraniol, Limonene), azurants optiques. **DE - CHEMISCHE ZUSAMMENSETZUNG:** 5% - 15% bleichmittel auf Sauerstoffbasis, nichtionische Tenside. < 5% amphotere Tenside, phosphonate. Sonstige Bestandteile: duftstoffe (Geraniol, Limonene), optische Aufheller. **ES - COMPOSICIÓN QUÍMICA:** 5% - 15% blanqueantes oxigenados, tensioactivos no iónicos. < 5% tensioactivos anfotéricos, fosfonatos. Otros componentes: perfumes (Geraniol, Limonene), blanqueantes ópticos.



**PROFESSIONAL**

### PROPRIETÀ FISICHE - PHYSICAL PROPERTIES

STATO FISICO - APPEARANCE	LIQUIDO-LIQUID
COLORE - COLOR	INCOLORE-COLORLESS
ODORE - ODOUR	MARSIGLIA-MARSELLES

### PALLETTIZZAZIONE - PALLETIZATION

CODICE - CODE	2035-S	PZ X CT - PCS X BOX	6
COD. EAN	8032680393341	CT X PLT - BOX X PLT	105
CONFEZIONE - PACK	750ML	CT X ST - BOX X LAYER	21